

Herramienta de compresión
Ferramenta de compressão
Outil à compression
Compression tool

Ref. 2163

Conectores "F"
Connecteurs "F"
"F" connectors

Ref. 4104, 4105, 4106,
 410701, 410801



Llave de ajuste
 Chave de ajuste
 Outil d'adjustment
 Adjustment Tool

Accesorio
 Acessório
 Accessorie
 Accessory

ES

La herramienta de compresión ref. 2163 para ensamblar estos conectores debe calibrarse mediante los accesorios que se proporcionan, de forma tal que queden encajados, sin holguras, al apretar la herramienta.

El procedimiento es el siguiente:

PT

A ferramenta de compressão ref.2163 para montar estes conectores deve ser calibrado usando os acessórios que são fornecidos, de tal maneira que eles se encaixam, sem intervalos, uma vez pressionado a ferramenta.

O procedimento é como se segue:

FR

Pour une bonne compression des connecteurs, la pince ref. 2163 doit être calibrée avec les accessoires fournis, afin qu'ils s'alignent sans espace entre les éléments, une fois l'outil pressé.

La procédure est la suivante:

EN

The compression tool ref. 2163 to assemble these connectors must be calibrated using the accessories that are provided, in such a way that they fit, without gaps, once pressed the tool.

The procedure is as follows:



fig. 1



fig. 2

ES

El accesorio de calibración se debe colocar en la herramienta de modo que el tope para los conectores 4104/4105 encaje en su interior. Luego, utilizando la llave Allen, proceda a aflojar el tornillo (fig. 1) y a calibrar la herramienta (fig. 2).

PT

O acessório de calibração deve ser colocado na ferramenta de forma a que o batente para os conectores 4104/4105 encaixe no seu interior. Em seguida, usando o fornecido chave Allen, proceder para soltar o parafuso (fig. 1) e calibrar o instrumento (fig. 2).

FR

Le dispositif d'étalonnage doit être placé sur l'outil de sorte que la butée s'adapte à l'intérieur, pour les connecteurs 4104/4105. Puis, en utilisant la clé Allen, desserrer la vis (fig. 1) puis étalonner l'outil (fig. 2).

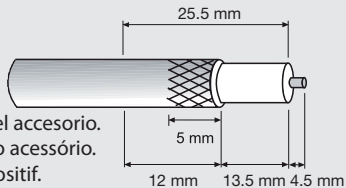
EN

The calibration fixture must be placed in the tool so that the stop for the connectors 4104/4105 fits inside. Then, using the Allen wrench, proceed to loosen the screw (fig. 1) and to calibrate the tool (fig. 2).

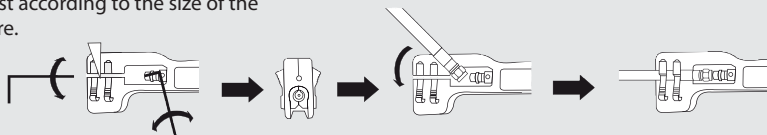
RG 11, TR165

A

Ajustar por el tamaño del accesorio.
Ajustar pelo tamanho do acessório.
Régler à la taille du dispositif.
Adjust according to the size of the fixture.

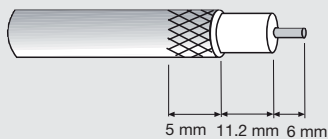


Ref. 4106

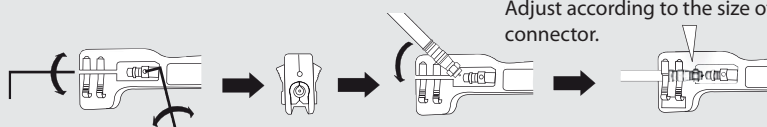


B

Ajustar el tamaño del conector.
Ajustar pelo tamanho do conector.
Régler à la taille du connecteur.
Adjust according to the size of the connector.

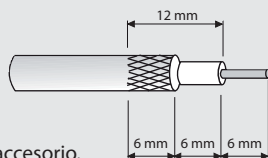


Ref. 4106



RG 6 - RG59, T100, CXT

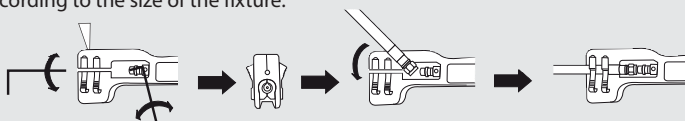
Ajustar por el tamaño del accesorio.
Ajustar pelo tamanho do acessório.
Régler à la taille du dispositif.
Adjust according to the size of the fixture.



Ref. 4104

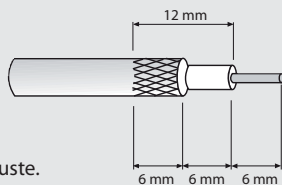


Ref. 4105

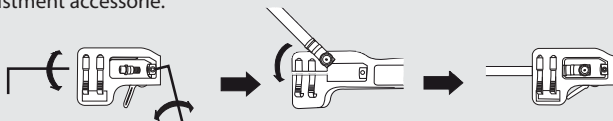
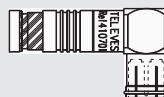


RG 6, T100, CXT

Quitar el accesorio de ajuste.
Remover o parafuso de ajuste.
Enlever l'accessoire de réglage.
Remove the adjustment accessory.

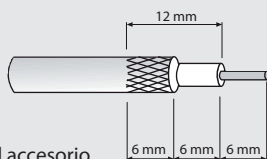


Ref. 410701



T200

Ajustar por el tamaño del accesorio.
Ajustar pelo tamanho do acessório.
Régler à la taille du dispositif.
Adjust according to the size of the fixture.



Ref. 410801

